

UK / US: PB0045 – Pestbye Cat Scarer

Thank you for purchasing your new Pestbye Cat Scarer.

What's in the box:

- 1x PestBye Cat Scarer (PB0045)
- 1x Ground Stake (arrives in two pieces)

Please check you've received everything you need; any problems, don't hesitate to contact us.

Setting up your new repeller in 2 easy steps:

1. You'll need a small Philips screwdriver. On the back of the unit is the battery panel which has 4 small screws. Undo the panel and insert 3x AA batteries (not included). Replace the panel and screws.
2. Take the two pieces of the ground stake and slot them together. Insert the stake into the bottom of the repeller. You may find it a little hard to connect the spike, this is normal, please do not use excessive force or hammer the top of the unit.

That's it, all that's left to do now is turn the unit on: The on/off switch is located at the base of the unit. Move this to the 'on' position and as you do this you should see a red light blink once through the PIR sensor.

WHERE TO PLACE THE DEVICE

1. Ultrasonic waves travel in straight lines. Think of it as 'line of sight'. Solid objects significantly impact on the soundwaves as they cannot pass through physical objects. For best placement, try to have the device pointing to where the animals enter your garden, or at least very commonly trodden areas.
2. The unit can be hung via the hole on the back of the unit, or staked into the ground. If you are positioning the unit in the ground, carefully fix the ground spike/stake to the unit and gently push the unit into the ground at the place that seems most favorable. You can always try different locations until you find what works best for your garden.
3. When selecting the installation location, please choose suitable terrain to ensure any part of the unit won't become submerged during periods of heavy rain and that the unit isn't obstructed.
4. It's important to maximize battery life by avoiding aiming the unit at areas of regular movement (such as a public footpath).



SPECIFICATIONS

1. Powered by 3xAA size batteries (not included).
2. Sweeping frequency from 17-27 KHz.
3. Infrared sensor angle: 128 degrees
4. Detection range: 8 to 9 meters depending on animal size.

ADDITIONAL INFORMATION

The ultrasonic needs to be quite powerful to work efficiently; it may well affect very young children and babies as the bones in their ears haven't hardened off or fully developed. If you have concerns about babies or very young children, we suggest turning the unit off whilst they're out in the garden.

You may find that the cat does not seem bothered by the repeller during the first few days or even weeks of use. This is usually because the cat has become used to its behavioral pattern of visiting the area and will take some convincing to change. However given time you should find that the repeller is too unbearable for the cat and it will stop visiting. This is why we ask you use the device for 30 days in order for our Effectiveness Guarantee* to be valid.

*See side of box for details on the Effectiveness Guarantee.



DE: PB0045 – Pestbye Katzenschreck

Anleitung für den PestBye Katzenvertreiber PB0045

Lieferumfang

- 1 x PestBye Katzenvertreiber
- 1 x Erdspieß

Bitte überprüfen Sie, ob Sie alle Teile erhalten haben. Sollten Sie irgendwelche Fragen oder Probleme haben, so können Sie uns gerne per Email, Telefon, Fax oder schriftlich kontaktieren.

Aufbau und Inbetriebnahme

1. Hierfür benötigen Sie einen Kreuzschraubenzieher. Schrauben Sie die Klappe an der Hinterseite des Geräts ab. Entnehmen Sie die Klappe und legen Sie 3 x AA-Batterien ein (nicht im Lieferumfang enthalten). Bringen Sie danach die Klappe wieder an.
2. Stecken Sie die zwei Teile des Erdspießes zusammen. Stecken Sie den Erdspieß in die Unterseite des Geräts.

Schalten Sie nun das Gerät an, indem Sie den Schalter auf "on" positionieren. Der An-/Ausschaltknopf befindet sich an der Unterseite des Geräts. Bei diesem Vorgang werden Sie ein rotes Licht kurz aufleuchten sehen.

Aufstellungsort

1. Ultraschall verhält sich ähnlich wie Licht und kann daher nicht durch feste Objekte dringen. Stellen Sie daher sicher, dass die abzudeckende Fläche frei von Hindernissen ist. Richten Sie das Gerät am besten in die Richtung, aus der die Tiere Ihren Garten betreten.
2. Sie können das Gerät entweder mit Hilfe des Erdspießes in die Erde stecken oder aber auch aufhängen. An der Hinterseite des Gerätes befindet sich eine Aufhängvorrichtung.
3. Stellen Sie das Gerät so auf, dass es nicht unter Wasser getaucht wird, sollte es zu heftigen Regenfällen oder Hagel kommen.
4. Um die Batterien zu schonen, empfehlen wir, dass Sie das Gerät nicht dort aufstellen, wo der Bewegungsmelder konstant ausgelöst werden kann, wie z. B. in Richtung eines Fußwegs oder einer Straße.



Technische Daten

1. Benötigt 3 x AA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)
2. Frequenzbereich: 17 bis 27 KHz
3. Der Infrarotsensor arbeitet in einem 128 Grad Bogen
4. Reichweite des Bewegungsmelders: ca. 8 bis 9 Meter

Zusätzliche Infos

Ultraschall kann in den meisten Fällen nicht von Menschen wahrgenommen werden. Es besteht jedoch die Möglichkeit, dass manche Menschen den Ton dennoch hören. Dies ist vor allem bei Babys und Kleinkindern der Fall. Sollten Sie unsicher sein, so raten wir Ihnen dazu, das Gerät auszuschalten, solange Sie sich mit Ihrem Baby oder Kleinkind in der Nähe des Geräts befinden.

Bitte beachten Sie, dass das Gerät oft keine sofortige Wirkung zeigt. Es kann manchmal bis zu einem Monat dauern, bis das Gerät volle Wirkung zeigt, vor allem, wenn die Katze daran gewöhnt ist, in Ihren Garten zu kommen. Bitte haben Sie daher etwas Geduld bei der Anwendung.



FR: PB0045 – Répulsif Chat Pestbye

Félicitations pour l'achat de votre Répulsif Chat PestBye !

Cette boîte contient :

- 1x Répulsif Chat PestBye (PB0045)
- 1x Piquet (en deux morceaux)

Veillez vérifier que vous avez reçu tout le nécessaire. En cas de problème veuillez contacter notre service clientèle.

Installation de votre Répulsif en 2 étapes :

1. Munissez-vous d'un petit tournevis Philips. À l'arrière de l'appareil se situe un panneau à retirer pour accéder au compartiment des piles. Dévissez les 4 vis puis insérez 3x piles AA (non-incluses). Replacez le panneau, et revissez.
2. Emboîtez les deux parties du piquet de fixation, puis insérez le piquet dans la partie inférieure de l'appareil. Il se peut que vous rencontriez une résistance, veuillez cependant à ne pas utiliser de marteau ou une force excessive pour insérer le piquet.

Votre appareil répulsif est maintenant prêt. Il ne vous reste plus qu'à allumer l'appareil: Le bouton ON/OFF (Marche/Arrêt) est situé à la base de l'appareil. Placez le bouton sur la position ON (Marche). Un voyant rouge devrait alors se mettre à clignoter au niveau du capteur IRP.

OÙ PLACER L'APPAREIL

1. Les ondes ultrasoniques se déplacent en lignes droites (comme une ligne de visée). Ces ondes ne pourront pas passer à travers des objets solides. Par conséquent veuillez prendre en considération l'impact possible des objets se situant à proximité de l'espace à protéger.
2. L'appareil pourra être suspendu par le trou situé au dos de l'appareil. Si vous souhaitez installer l'appareil au sol, veillez à fixer soigneusement le piquet à l'appareil (voir étape 2 de l'installation), puis plantez le piquet à un endroit où son impact sera maximal. N'hésitez pas à tester différentes positions dans votre extérieur pour vous assurer un rendement optimal.
3. Veuillez prendre en considération l'état du terrain où vous souhaitez installer l'appareil. Par exemple, évitez toute zone susceptible d'être facilement inondée.
4. Cet appareil étant déclenché par un détecteur de mouvement, veuillez éviter, autant que faire se peut, toute zone avec un fort passage, afin d'économiser au mieux vos piles.



SPECIFICATIONS

1. Fonctionne à l'aide de 3x Piles AA (non-incluses)
2. Fréquence utilisée (12-27kHz)
3. Angle du capteur IRP: 128 degré.
4. Distance de détection: de 8 à 9m en fonction de la taille de l'animal (plus l'animal est gros, plus la distance est grande).

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Les ultrasons se doivent d'être relativement puissants afin de garantir une efficacité maximale. Il se peut que ces ultrasons affectent les enfants en bas âge (du fait du développement en cours de leurs oreilles). Si vous avez des doutes concernant l'utilisation de cet appareil avec un enfant en bas âge à proximité, nous vous conseillons d'éteindre cet appareil lorsqu'ils se trouvent à l'extérieur et à proximité de cet appareil.

Il se peut que l'appareil ne paraisse pas avoir d'effet lors des premiers jours d'utilisation de cet appareil. Cela s'explique par l'habitude prise par le ou les chats qui utilisent l'espace que vous souhaitez protéger. Au bout de plusieurs jours, les chats ne supporteront plus les ultrasons et cesseront de fréquenter la zone protégée par cet appareil. Après 30 jours, si l'appareil n'a pas apporté les résultats escomptés nous vous rembourseront dans le cadre de notre Efficacité Garantie (voir détails sur notre site internet).



ES: PB0045 – Pestbye Repelente Ahuyentador de Gatos

Gracias por la compra de su nuevo Ahuyentador de Gatos de Pestbye.

Contenido:

1x Ahuyentador de Gatos PestBye (PB0045)
1x Estaca para introducir en el suelo (llega en 2 piezas)

Por favor compruebe que ha recibido el material completo, si tiene alguna consulta no dude en contactarnos.

Instale su ahuyentador en dos simples pasos:

1. Necesita un pequeño destornillador de estrella. La carcasa trasera del aparato tiene cuatro tornillos. Desmóntela e introduzca 3 pilas tipo AA (no incluidas). Vuelva a colocar la tapa y ajuste los tornillos.
2. Una las dos piezas de la estaca e insértela hasta el final en el ahuyentador. Puede encontrar cierta resistencia, es normal, no use excesiva fuerza ni golpee el ahuyentador para que se introduzca más rápido.

Eso es todo. Lo único que tiene que hacer a partir de ahora es encender el dispositivo. El botón de encendido y apagado se encuentra en la base. Cuando lo encienda verá una luz roja parpadeante a través del sensor de infrarrojos.

DÓNDE COLOCAR EL APARATO?

1. Las ondas ultrasónicas viajan en línea recta. Piense en ello como en un campo de visión. Las ondas golpean los objetos sólidos y no pueden atravesar los cuerpos físicos. El mejor lugar para colocar el ahuyentador es en el lugar por donde los animales entran en su jardín o al menos en las zonas por donde suelen pisotear.
2. El dispositivo puede ser colgado gracias a un orificio en la parte trasera o clavado en el suelo con la estaca. Si lo coloca en el suelo introdúzcalo suavemente en la tierra a través de la estaca a la altura que considere más favorable. Siempre puede probar y ponerlo en diferentes lugares hasta encontrar el lugar donde mejores efectos tenga el ahuyentador.
3. Cuando elija el lugar, asegúrese de que el terreno no es susceptible de hundirse en periodos de mucha lluvia o que el suelo, hierba u hojas caídas no obstruyan el dispositivo.
4. Para maximizar la duración de las pilas es importante evitar enfocar el dispositivo hacia zonas de mucho tránsito humano, como por ejemplo senderos.



ESPECIFICACIONES

1. Funciona con 3 pilas AA (no incluidas).
2. Frecuencia de barrido entre 17-27 KHz.
3. Ángulo del sensor infrarrojo: 128°
4. Rango de detección: de 8 a 9 metros dependiendo del tamaño del animal.

INFORMACIÓN ADICIONAL

Los ultrasonidos necesitan ser potentes para funcionar con eficacia. Puede afectar a niños pequeños y a bebés ya que los huesos de sus oídos no se han desarrollado por completo. Si le preocupa esta situación, le sugerimos que apague el dispositivo cuando los niños estén en su jardín.

Puede parecer que al gato no le afecta el repelente durante los primeros días e incluso semanas después de instalarlo. Esto se debe normalmente a que el gato está acostumbrado a su patrón de conducta de visitar su jardín y le lleva un cierto tiempo cambiar el hábito. Sin embargo, llegará un momento en el que el repelente sea insostenible para el gato y dejará de visitarles. Esto es por lo que pedimos a nuestros clientes que usen el dispositivo durante al menos 30 días seguidos para asegurar la Garantía*.

* Información sobre la **Garantía** en el lateral de la caja.



NL: PB0045 – Pestbye Katten Verjager

Bedankt voor de aankoop van uw nieuwe Pestbye Katten Verjager.

Wat zit er in de verpakking:
1x PestBye Katten Verjager (PB 0045)
1x Grondpin (in twee delen)

Controleer de inhoud van de verpakking op schade en aanwezigheid; neem bij problemen direct contact met ons op (zie onderaan dit blad).

In 2 eenvoudige stappen te installeren:

1. Op de achterkant zit het deksel van het batterijvak dat met 4 kleine schroeven vastzit. Draai deze, met een kleine kruiskopschroevendraaier los en plaats 3 AA batterijen (niet inbegrepen). Schroef het deksel weer vast.
2. Schuif de 2 delen van de grondpin in elkaar. Steek de pin onderin de verjager. Dit kan wat kracht kosten, dit is normaal, maar gebruik niet te veel kracht en hamer de pin er zeker niet met de bovenzijde van het apparaat in.

Dat is alles, het enig wat nog rest is de verjager aan zetten met de aan / uit-schakelaar aan de onderkant. Zet deze op de 'on' positie, de PIR-sensor knippert dan een keer met een rood licht.

DE JUISTE PLAATSING

1. Ultrasonische golven verplaatsen zich in een rechte lijn, zoals een 'zichtlijn'. Vaste voorwerpen zijn van grote invloed op deze geluidsgolven omdat ze niet door fysieke objecten heen kunnen. Probeer dan ook de verjager te richten op de plek waar de katten uw tuin binnenkomen, of anders op die plekken waar ze vaak in uw tuin zitten.
2. Het toestel kan zowel worden opgehangen of in de grond worden vastgezet. Zet het bij plaatsing in de grond stevig vast op de plaats die u het meest gunstig lijkt. U kunt altijd verschillende locaties proberen om te kijken welke het beste resultaat oplevert.
3. Let bij de keuze van de locatie op dat het apparaat niet onder water komt te staan en dat er zich geen vaste objecten in het 'zicht' van de verjager bevinden.
4. Om de levensduur van de batterijen te verlengen richt u het beter niet op plekken waar regelmatig beweging is, zoals bijv. een trottoir of straat.



SPECIFICATIES:

1. Gebruikt 3 stuks type AA batterijen (niet inbegrepen).
2. Frequentiebereik tussen 17-27 KHz.
3. Hoek infrarood sensor: 128 graden
4. Detectie bereik: 8-9 meter, afhankelijk van de grootte van het dier.

AANVULLENDE INFORMATIE

Het ultrasonische geluid moet vrij krachtig zijn om efficiënt te werken; het kan dan ook hoorbaar en van invloed zijn op zeer jonge kinderen en baby's. Omdat de gehoorbeentjes in hun oren nog niet verhard of volledig ontwikkeld zijn. Het is dan ook aan te raden om het apparaat uit te zetten als er baby's of zeer jonge kinderen buiten in uw tuin zijn.

Gedurende de eerste paar dagen of zelfs weken van gebruik kan het lijken dat de verjager geen enkel effect heeft. Dit komt meestal omdat een bezoek aan uw tuin ingesleten zit in het gedragspatroon van de kat. Het kost wat tijd om de kat te overtuigen dat te veranderen. U zult zien dat na verloop van tijd de verjager toch te ondraaglijk wordt voor de katten en ze uw tuin zullen mijden. Daarom vragen wij u om het apparaat 30 aaneengesloten dagen te gebruiken alvorens rechten te kunnen ontlenen aan onze effectiviteitsgarantie*.

*Zie de zijkant van de verpakking voor meer informatie over onze effectiviteitsgarantie.



IT: PB0045 – Pestbye Repellente per Gatti

Grazie per aver comprato il repellente per gatti Pestbye

Cosa c'è nella scatola:

1x PestBye repellente per gatti (PB0045)

1x Picchetto a terra (arriva in due pezzi)

La preghiamo di controllare lei abbia ricevuto tutto quello di cui ha bisogno;

Per qualsiasi problema non esiti a contattarci.

Settare il tuo nuovo repellente in due semplici mosse:

1. Avrai bisogno di un giravite a croce.

Sul dorso del dispositivo c'è il pannello delle batterie che ha 4 piccole viti.

Svitare il pannello e inserire 3x AA batterie (non incluse).

Riposizionare il pannello e le viti.

2. Prendete i due pezzi del picchetto a terra ed uniteli insieme. Inserite il picchetto stake sul fondo del repellente. Potrebbe essere un po' duro inserire la spina ed è normale, la preghiamo di non eccedere con la forza né di martellare l'estremità.

Tutto qui, tutto quel che resta da fare è accendere il dispositivo:

Il tasto on/off è posizionato alla base del dispositivo.

Muovetelo nella posizione 'on' position e dovrete vedere lampeggiare una luce rossa attraverso il sensore PIR.

DOVE PIAZZARE IL DISPOSITIVO

1. Le onde ultrasoniche viaggiano in linee dritte.

Pensatele come un "punto di vista". Oggetti solidi impattano pesantemente le onde a tal punto da non farle passare, le onde non possono passare attraverso oggetti solidi.

Per un piazzamento migliore provatele ad orientare dove gli animali entrano nel vostro giardino, oppure nelle aree maggiormente trafficate.

2. Il dispositivo può essere appeso dal buco nel di dietro del dispositivo, o piantato nel suolo. Se stata posizionando il dispositivo nel suolo, posizionate il picchetto al meglio al dispositivo e poi spingete lo stesso gentilmente nel suolo fino a che non sia stabile. Potete sempre provare diverse posizioni fino a quando non trovate quella che va meglio per voi.

3. Quando selezionate il posto di installazione, per favore scegliete un terreno abbastanza secco dove il dispositivo non venga sommerso dall'acqua in periodi di forti piogge, inoltre che lo stesso non sia ostruito.

4. E' importante risparmiare la batteria del dispositivo puntandolo in posti dove non ci sia troppo passaggio di gente. (come una entrata).



INFORMAZIONI ADDIZIONALI

Gli ultrasuoni devono essere abbastanza potenti per funzionare; potrebbero avere effetti sulla salute dei bambini e sulle ossa dei neonati. Se avete timore per il vostro bambino o per un eventuale neonato spegneteli o disattivateli quando giocano in giardino.

Potreste notare che il gatto non è infastidito dal repellente durante i primi giorni o anche le prime settimane di utilizzo. Questo è perché il gatto si è abituato ai suoi posti e alle sue abitudini di visita alle aree e potrebbe volerci del tempo affinché la cosa cambi. Bisogna dunque dare del tempo al repellente affinché lo stesso diventi insostenibile per il gatto e funzioni.

Ecco perché vi chiediamo che usiate il dispositivo per almeno 30 giorni in modo da poter usufruire della Garanzia Effettiva e la stessa sia valida.

*Guardare il lato della scatola per i dettagli sulla Garanzia Effettiva.

